

January 2005



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية

### الدورة السابعة

روما، إيطاليا، 4-8/4/2005

### تقرير الأمانة

### البند 4 من جدول الأعمال المؤقت

1- تتضمن هذه الورقة تقريراً مقتضباً عن عمل الأمانة مقدّماً إلى الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، استناداً إلى التوجهات الاستراتيجية التي اعتمدها الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية. وقد أعد هذا التقرير في بداية شهر يناير/كانون الثاني 2005 وهو يعرض التقدم المحرز في برنامج العمل منذ الدورة السادسة للهيئة المؤقتة. وسيقدم في الدورة الراهنة للهيئة المؤقتة تحديث لبرنامج العمل. أما العمل المقبل بشأن عدد من القضايا المطروحة في هذا التقرير فنرد معالجته في بنود مستقلة من جدول الأعمال.

### التوجه الاستراتيجي رقم 1: وضع وإقرار ورصد تنفيذ المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (وضع المعايير)

2- عقدت جماعات عمل الخبراء اجتماعاتها في عام 2004، في أعقاب الدورة السادسة للهيئة المؤقتة من أجل إعداد مشروعات للمعايير التالية:

- تعديل المعايير الدولية رقم 1 (مبادئ الحجر الزراعي بالنسبة إلى التجارة الدولية)
- تعديل المعايير الدولية رقم 2 (الخطوط التوجيهية لتحليل أخطار الآفات)
- تعديل المعايير الدولية رقم 5 (قائمة مصطلحات الصحة النباتية)
- الشحنات العابرة
- فعالية التدابير
- منهجية التفنّيش.

3- يزمع عقد اجتماعات عمل جماعات عمل الخبراء في بداية عام 2005، قبل انعقاد الدورة السابعة للهيئة المؤقتة من أجل إعداد مشروعات للمعايير التالية:

- الخطوط التوجيهية لمعاينة الشحنات
- تصنيف السلع بحسب مخاطر الصحة النباتية فيما يتعلق بمستوى المعالجة والاستخدام المزمع

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة على شبكة الانترنت على العنوان [www.fao.org](http://www.fao.org)

- استخدام تدابير متكاملة في إطار منهج النظم لإدارة أخطار آفات الحمضيات بالنسبة لتقرح الحمضيات
- الخطوط التوجيهية لشكل/صياغة معايير دولية لتدابير الصحة النباتية
- مرافق الحجر ما بعد الدخول.

4- عقدت فرق الخبراء الفنيين اجتماعاتها في غضون 2004، في أعقاب الدورة السادسة للهيئة المؤقتة للنظر في تطوير مشروعات معايير في مجالات الموضوعات التالية:

- المناطق الخالية من الآفات ومنهج النظم بالنسبة لذباب الثمار
- بروتوكولات تشخيص آفات معينة
- المعالجة الصحية النباتية.

5- قامت فرق الخبراء الفنيين هذه بإعداد مشروعات للمعايير التالية:

- المناطق الخالية من الآفات بالنسبة لذباب الثمار
- تطوير ومضمون بروتوكولات لتشخيص آفات معينة
- المتطلبات لتقديم معالجة صحية نباتية للقبول.

6- يُزمع عقد الاجتماع الأول لفريق الخبراء الفنيين المعني بالحجر الحراجي في بداية عام 2005، قبل انعقاد الدورة السابعة للهيئة المؤقتة.

7- اجتمعت لجنة المعايير في مايو/أيار 2004. وقد ازداد عبء العمل على لجنة المعايير بشكل ملحوظ، فعقدت جماعة عمل إضافية منبثقة من لجنة المعايير اجتماعاً في يوليو/تموز 2004، للاضطلاع بالعمل الإضافي. وفي غضون 2004، أجريت مشاورة قطرية عن خمسة مشروعات معايير وعن تعديلات للمعايير رقم 5 (قائمة مصطلحات الصحة النباتية). وقامت جماعة عمل منبثقة من لجنة المعايير في بداية نوفمبر/تشرين الثاني 2004، ببحث ما أرسل من تعليقات، وذلك بمساعدة المشرفين (مشرف لكل مشروع معايير). وأحيلت هذه التعليقات إلى اللجنة لتتخذ فيها في اجتماعها المنعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2004. وأوصت اللجنة بأن تعتمد الهيئة المؤقتة أربعة مشروعات معايير والتعديلات المدخلة على قائمة المصطلحات. ويرد اعتماد مشروعات المعايير في البند 3-7 من جدول الأعمال.

8- أصدرت الفاو المعايير الجديدة وقائمة مصطلحات محدثة في "الكتاب الأخضر" بالشكل الموحد.

9- بناء على القرار الصادر عن الهيئة المؤقتة في دورتها السادسة بدأت الترتيبات لإعداد وثائق تفسيرية للمعايير بإشراف الأمانة وبمراجعة ملائمة. وتشكل المعايير التالي بيانها أول مجموعة من المعايير أعدت ترتيبات بشأنها ووُجد لها مؤلفون: المعايير الدولية رقم 11 (تحليل مخاطر الآفات الحجرية، بما في ذلك تحليل المخاطر البيئية والكائنات الحية المحورة – وثيقتان تفسيريتان، فيما يتعلق بالملاحق الخاصة بالمخاطر البيئية وبالكائنات الحية المحورة)؛ المعايير الدولية رقم 14 (استخدام التدابير المتكاملة في إطار نهج النظم لإدارة مخاطر الآفات)؛ المعايير الدولية رقم 16 (الآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح: المفهوم والتطبيق)؛ المعايير الدولية رقم 17 (الإبلاغ عن الآفات)؛ المعايير الدولية رقم 18 (الخطوط التوجيهية لاستخدام الإشعاع المؤين كعلاج للصحة النباتية)؛ المعايير الدولية رقم 19 (الخطوط التوجيهية لقوائم الآفات الخاضعة للوائح)؛ المعايير الدولية رقم 20 (الخطوط التوجيهية للوائح التنظيمية الصحية النباتية للاستيراد)؛

المعايير الدولية رقم 21 (تحليل مخاطر الآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح). وبالإضافة إلى ذلك جرى الاتصال بمؤلفين فيما يخص المعايير الدولية رقم 3 والتكافؤ، شريطة موافقة الهيئة على المشروعات.

10- سوف يعقد الاجتماع الثاني للفريق الدولي المعني بالحجر الحراجي في شهر فبراير/شباط 2005 لتنسيق البحوث في مجال الحجر الحراجي، وأيضاً لمراجعة البيانات الجديدة بشأن معالجات تغليف الخشب. وستوفر للجنة المعايير التوصيات الصادرة عن هذا الاجتماع. وسيقدم رئيس الفريق الدولي تقريراً عن نتائج حلقة العمل هذه إلى الهيئة المؤقتة في دورتها السابعة.

### التوجه الاستراتيجي رقم 2: تبادل المعلومات

11- تواصل الأمانة تزويد الأعضاء بالمعلومات عبر نقاط اتصال الاتفاقية الدولية لرقابة النباتات أينما وجدت. وتذكر الهيئة المؤقتة بأن سياسات الفاو تقضي بأن بعض الوثائق مثل الدعوات ورسائل المدير العام للمنظمة تخضع لنظام توزيع خاص قد لا يشمل نقاط الاتصال الرسمية. وأينما كان ذلك مناسباً ترسل الأمانة هذه المواد إلى نقاط الاتصال الرسمية.

12- إن المواد المطبوعة، مثل المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية وغيرها من المراسلات، التي ترسلها الأمانة مباشرة إلى نقاط الاتصال الرسمية لا ترسل الأمانة صوراً منها إلى مرافق أخرى في حكومة العضو أو إلى أطراف أخرى داخل البلد. فإن نقطة الاتصال الرسمية هي المسؤولة عن تأمين توزيع المعلومات ذات الصلة على المسؤولين أو غيرهم وفقاً لما يتلاءم مع بلدانها.

13- تحتفظ الأمانة بقائمة مستوفاة بنقاط الاتصال الرسمية عندما ترسل الأطراف المتعاقدة المعلومات اللازمة. وتتوافر هذه المعلومات في منفذ الصحة النباتية الدولي (<https://www.ippc.int>) (IPP –) وعلاوة على ذلك تنشر قائمة بنقاط الاتصال وتوفر في شكل مطبوع في كل دورة من دورات الهيئة المؤقتة. كذلك توفر الأمانة المعلومات الخاصة بنقاط الاتصال الرسمية عند الطلب.

14- بالإضافة إلى المراسلات العادية، فقد تولد قدر كبير من المراسلات المحددة من خلال تطبيق المعايير الدولية رقم 15، وتتولى الأمانة مراسلات يومية في هذا الصدد.

15- إن منفذ الصحة النباتية الدولي المعدل (<https://www.ippc.int> – IPP)، الذي طُوّر بإسهام مباشر من فريق دعم المنفذ (الذي اجتمع في الفترة 20-23 يناير/كانون الثاني 2004)، صدر في 28 سبتمبر/أيلول 2004 في أعقاب مرحلة من التطوير والاختبار المكثف. وقد جرى تحسينه من حيث الثبات والملاحة والتصميم كما أدخل فيه عدد من المواد الجديدة. ومن بين التحسينات التي أدخلت على المنفذ توافر الملاحة الآن باللغتين الأسبانية والفرنسية.

16- ويستهدف جزء هام من التعديل ضمان استخدام البلدان للمنفذ للوفاء بالتزامها بتقديم التقارير بموجب الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

17- يجري إنتاج وتوزيع أقراص CD-ROM للمنفذ بصورة منتظمة، كما أن هذه الأقراص تستعمل في إطار الحلقات التدريبية الخاصة بالمنفذ. كذلك أدى تحسين شكل المنفذ على القرص إلى استعمال أسرع وأيسر للأقراص المدمجة.

18- إن المنفذ مصدر ثمين للمعلومات بشأن قضايا الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وهو يستقبل عددا متزايدا من الزوار كل شهر (زيادة تضاعفت خمس مرات فيما بين مارس/آذار ونوفمبر/تشرين الثاني 2003). ويتواصل تطوير المنفذ من أجل توفير الخدمات التي يطلبها الأعضاء وتحسين الوصلات البيئية لتيسير الملاحظة. كما جرى تحسين ثبات المنفذ وأدائه. وتوفر بلاغات التحديث والمعلومات الجديدة بشأن المنفذ في صورة مواد جديدة. ويُنظر أيضا في الوقت الراهن في إمكانية استعمال نظام للبريد الإلكتروني لتنبية نقاط الاتصال عندما تضاف معلومات أو وثائق جديدة. وتتلقى الأمانة باستمرار الكثير من الاستفسارات عبر المنفذ خاصة فيما يتعلق بتنفيذ المعايير الدولية رقم 15.

19- إن إدراج المعلومات الخاصة بأعضاء جماعات عمل الخبراء في المنفذ، بناء على طلب الهيئة المؤقتة في دورتها السادسة، أدى إلى زيادة ملحوظة في شفافية عملية وضع المعايير. وتقوم الأمانة بمساعدة عدد من البلدان على إدراج معلومات رسمية في المنفذ تمهيدا للتطبيق الكامل الذي يجعل من المنفذ أداة لتبادل المعلومات.

20- وأقيمت مجالات عمل محمية بكلمات السر لفائدة جماعات عمل الخبراء وغيرها من الهيئات ويجري استخدامها. فهي تتيح توزيع الوثائق وتبادل المعلومات بين المشاركين، ويؤمل أن يسهل ذلك سير العمل في هذه الجماعات.

### التوجه الاستراتيجي رقم 3: توفير آليات لتسوية النزاعات

21- لم تتلق الأمانة طلبات للمساعدة في تسوية النزاعات. وسيجتمع الجهاز الفرعي لتسوية النزاعات قبل انعقاد الدورة السابعة للهيئة المؤقتة مباشرة، وسيقدم رئيس الجهاز الفرعي تقريراً غير رسمي إلى الهيئة المؤقتة.

### التوجه الاستراتيجي رقم 4: تنمية قدرات الأعضاء في مجال الصحة النباتية، بتشجيع تقديم المساعدات الفنية

22- تحدد الخطة الاستراتيجية هدفاً ينطوي على زيادة المساعدات فيما يتعلق بالتشريعات الوطنية، وتدعو الأمانة إلى أن تقوم، بحلول عام 2007، بإعداد وثيقة توجيهية بشأن الأطر القانونية الوطنية للصحة النباتية استناداً إلى المواد المتوافرة. وتتولى الأمانة في الوقت الراهن مراجعة المواد المتوافرة بغرض إعداد هذه الوثيقة التوجيهية. وتشمل هذه المواد وثائق مكتب الفاو للشؤون القانونية، ودليلاً أعد مؤخراً بشأن وضع التشريعات الوطنية من أجل تطبيق اتفاقية روتردام بشأن تطبيق إجراء الموافقة المسبقة (أعد في الفاو نيابة عن أمانة اتفاقية روتردام). ويُنظر في وضع مخطط بشأن النهج المحتمل للوثيقة التوجيهية. والأمانة ترحب بأي اقتراح محدد من أعضاء الهيئة المؤقتة فيما يتعلق بإعداد الوثيقة التوجيهية.

23- تحدد الخطة الاستراتيجية هدفاً ينطوي على أن توفر الأمانة للهيئة المؤقتة بصفة مستمرة المشورة القانونية عن قضايا الصحة النباتية وما يرتبط بها من قضايا مؤسسية. وقد أُسديت المشورة بالفعل بشأن عدد من القضايا بما فيها تطبيق المعايير الدولية رقم 15، ووضع وتطبيق معايير دولية أخرى، ومبادرات للمساعدة الفنية، وقضايا تتصل بلوائح وإجراءات وتسيير الهيئة المؤقتة وأجهزتها الفرعية.

24- فيما يلي ملخص لأنشطة المساعدة الفنية المنفذة أثناء فترة عامي 2004-2005 محل الاستعراض:

#### برنامج التعاون الفني للفاو

1- تشمل مشروعات الفاو للمساعدة الفنية التي نفذتها وأنجزتها الأمانة ما يلي:

- البلدان الأعضاء في المنظمة الدولية الإقليمية لوقاية النباتات والصحة الحيوانية (7 بلدان) – تقييم قدرات الصحة النباتية والتدريب على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية وتحديث التشريعات
- *بليز، كوستاريكا وبنما* – إنشاء مناطق خالية من الآفات (خالية من ذبابة حوض البحر المتوسط)
- إقليم شمال أفريقيا والبحر المتوسط (8 بلدان) – احتواء ذبابة فاكهة الخوخ من نوع (*Bactrocera zonata*) وإدارتها واستئصالها
- أفريقيا الشرقية – *أوغندا وإرتريا* – بناء قدرات الصحة النباتية
- أفريقيا الشمالية والغربية – *غابون وتونس* – بناء قدرات الصحة النباتية
- آسيا – *بوتان* – بناء قدرات الصحة النباتية والقدرات التنظيمية

2- مشروعات الفاو للمساعدة الفنية التي تنفذها الأمانة

- أفريقيا الشرقية – كينيا وأوغندا وتنزانيا – مراقبة خيارات الصحة النباتية المتعلقة بذبابة الثمار (*Bactroera dorsalis*) واحتواؤها والتعرف عليها.
- أفريقيا الشرقية – زامبيا وإرتريا – بناء قدرات الصحة النباتية
- أفريقيا الشمالية والغربية – غامبيا – بناء قدرات الصحة النباتية
- أوروبا/آسيا الوسطى – قيرغيزستان وأذربيجان – بناء قدرات الصحة النباتية
- آسيا – نيبال – بناء قدرات الصحة النباتية والقدرات التنظيمية
- البلدان المنتجة للمطاط في آسيا – تحليل مخاطر الآفات بالنسبة إلى لفحة الأوراق في أمريكا الجنوبية
- الشرق الأوسط – سوريا واليمن وعمان ودول مجلس التعاون الخليجي – بناء قدرات الصحة النباتية
- البحرين – حساب أمانة أحادي – بناء قدرات الصحة النباتية

### الدعم الفني المباشر من الأمانة

- 1- حلقتا عمل إقليميتان عن تقييم قدرات الصحة النباتية، والمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، وتحليل مخاطر الآفات
  - آسيا 30-18 يوليو/تموز كوالالمبور – ماليزيا
  - أفريقيا 27-18 أغسطس/آب نايروبي، كينيا
- 2- حلقات عمل اللجنة المعنية بتدابير الصحة والصحة النباتية في منظمة التجارة العالمية
  - أفريقيا 12-10 فبراير/شباط موزمبيق – مابوتو، لبنان
  - الشرق الأدنى 6-4 مايو/أيار
  - رابطة الدول المستقلة 29-27 يوليو/تموز فيينا، النمسا
  - آسيا 20-18 أكتوبر/تشرين الأول بنغلاديش
  - جنوب آسيا 30 نوفمبر/تشرين الثاني – 2 ديسمير/كانون الأول سنغافورة
  - الكاريبي 18-16 فبراير/شباط 2005 كنغستون، جامايكا
- 3- حلقات عمل إقليمية عن صياغة المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية
  - المحيط الهادئ 13-9 أغسطس/آب نادي، فيجي
  - الكاريبي 16-11 أغسطس/آب كاستريس، سانت لوسيا
  - الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي 14-12 أغسطس/آب بريتوريا، جنوب أفريقيا
  - آسيا 26-23 أغسطس/آب بانكوك، تايلاند
  - أفريقيا الناطقة بالفرنسية 30 أغسطس/آب – 3 سبتمبر/ أيلول أكرا، غانا
  - الشرق الأدنى 7-4 سبتمبر/أيلول القاهرة، مصر

هيريديا، كوستاريكا

10-7 سبتمبر/أيلول

● أمريكا اللاتينية

### البرنامج الخاص للأمن الغذائي – جاري تنفيذه

بلدان الاتحاد النقدي والاقتصادي لغرب أفريقيا: بنان، بوركينا فاصو، كوت ديفوار، غينيا بيساو، مالي، النيجر، السنغال، توغو.

25- شاركت كل من أمانتي الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات واتفاقية التنوع البيولوجي في تحرير ونشر أعمال حلقة العمل المعنونة "الأنواع الدخيلة التوسعية والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات – مشاوررة خبراء من مرافق الصحة النباتية ووكالات حماية البيئة" التي عقدت في سبتمبر/أيلول 2003 في مدينة براونشفيغ في ألمانيا. وستوزع نسخ من هذه الأعمال في الدورة السابعة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية.

26- في عام 2004 شاركت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في تنظيم حلقتي عمل دوليتين، وترد المعلومات الخاصة بجميع حلقات العمل في المنفذ الدولي للصحة النباتية (<https://www.ippc/int>).

● طبقا لما اتفق عليه في الدورة السادسة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية عام 2004 يزمع تنظيم حلقة العمل بشأن "التطبيق العملي للمعايير الدولية رقم 15" بمدينة فانكوفر في كندا في الفترة من 28 فبراير/شباط إلى 4 مارس/آذار 2005 لبحث مسألة التطبيق العملي للمعايير الدولية رقم 15، ولا سيما فيما يخص البلدان النامية والأقل نمواً، ولتيسير القدرات الوطنية على تطبيق هذه المعايير. وسيقدم تقرير عن نتائج حلقة العمل هذه إلى الهيئة المؤقتة في دورتها السابعة.

● تواصل لجنة توجيهية دولية الإعداد لحلقة العمل المعنونة "تحليل المخاطر الصحية للنباتات على المستوى الدولي" المزمع عقدها في نياغارا فولز في كندا في الفترة 24-28 أكتوبر/تشرين الأول 2005. وتحتاج حلقة العمل إلى تمويل لمشاركة البلدان النامية.

### **التوجيه الاستراتيجي رقم 5: الاحتفاظ بإطار إداري فعال يتسم بالكفاءة**

27- جرى توزيع تقرير الدورة السادسة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية في أعقاب انعقاد الدورة. وأدرجت في التقرير المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التي اعتمدها الهيئة المؤقتة في دورتها السادسة، وقد وفرتها أيضا الأمانة للأعضاء في نسختها الإلكترونية ونسختها الورقية.

28- نظمت الأمانة اجتماعا لجماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية، واجتماعا لمجموعة التركيز. ويشكل هذان النشاطان بندين مستقلين من جدول الأعمال.

29- توفر الفاو الموارد الأساسية لخدمات الترجمة التي تتعاقد عليها الأمانة. كذلك يُستعان بالمنظمات الأخرى والأفراد بموجب ترتيبات تعاقدية بحسب الحاجة. وقد قدمت منظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية مساعدة ثمينة إذ تعاقدت على ترجمة الوثائق من الإنكليزية إلى الأسبانية في الفترة 2004-2005. وتستند هذه المنظمة إلى الخبرة المتخصصة التي تمتلكها وتتشاور على نطاق واسع مع المسؤولين في مجال الصحة النباتية و سائر المنظمات. وقدمت

منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط المساعدة في استيفاء النسخ الفرنسية للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية.

30- ظلت مشكلة الاحتفاظ بأعداد كافية من الموظفين قائمة أثناء عام 2004 ولاسيما فيما يتعلق بوظيفة منسق الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ومن المتوقع أن يتحسن الوضع خلال عام 2005 بناء على المناقشات الجارية وما تسفر عنه الميزانية النهائية للفاو (أنظر البند المستقل في جدول الأعمال).

القضايا الهامة المطروحة:

- التدابير الخاصة لشغل وظيفة المنسق لا تزال جارية.
- في غياب منسق اضطلع ببعض مهام المنسق أخصائون علميون زائرون وخبراء استشاريون بموجب عقود قصيرة الأجل.
- أنشئت بتمويل من المتأخرات ووظيفة مسؤول مواصفات لمشروع مدته عامان، وتم شغل هذه الوظيفة في يناير/كانون الثاني 2004. وأدى ذلك إلى تيسير أنشطة وضع المعايير بالتعاون مع خبير استشاري وأخصائي علمي زائر من الولايات المتحدة الأمريكية (تمول راتبه الولايات المتحدة) وموظف فني مزامن (بتمويل من اليابان).
- صدر إعلان عن وظيفة مسؤول مواصفات شاغرة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
- أنشئت وظيفة مدتها عامان لدعم برنامج المساعدة الفنية.
- استبدال الكاتب الإداري لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وشغل الوظيفة في يناير/كانون الثاني 2005.
- انتهت في ديسمبر/كانون الأول 2004 فترة عامي الأخصائي العلمي الزائر من الولايات المتحدة الذي وقر للاتفاقية المشورة القانونية على أساس العمل نصف الوقت.
- انتهى في فبراير/شباط 2005 تمويل اليابان لموظف فني مزامن.
- وفرت الولايات المتحدة أخصائيا علميا لمدة عام واحد لدعم برنامج وضع المعايير.
- أعلنت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات عن وظيفة موظف فني مزامن وتسعى كلما أمكن إلى العثور على خبراء لمساعدة الأمانة من خلال برامج الفاو القائمة مثل برنامجي الموظفين الفنيين المزاملين والأخصائيين العلميين الزائرين.
- حُشد خبير استشاري مؤقت لمدة شهرين لمواصلة عمل الموظف الفني المزامن.

31- شاركت الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عدة خطابات موافقة بغية الحصول على المساعدة من المنظمات الخارجية ولاسيما لإدارة جماعات عمل الخبراء وحلقات عمل منفذ الصحة النباتية الدولي.

32- استطاعت الأمانة بموجب خطاب موافقة موقع مع الوكالة الاسكتلندية للعلوم الزراعية الحصول على عضو يعمل نصف الوقت لتنسيق أعمال فرق الخبراء الفنيين.

### **التوجه الاستراتيجي رقم 6: تدعيم الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والتعاون مع المنظمات الدولية ذات الصلة**

33- مثلت الأمانة في طائفة من الاجتماعات مع منظمات دولية وإقليمية بما فيها اللجنة المعنية بتدابير الصحة والصحة النباتية في منظمة التجارة العالمية، واتفاقية التنوع البيولوجي، وبروتوكول كراتاخينا، واتفاقية الأسلحة البيولوجية والتكسينية، والجماعة الإنمائية للجنوب

الأفريقي، والبنك الدولي. وترد في بند مستقل من جدول الأعمال القضايا المحددة المتعلقة بالتعاون مع اتفاقية التنوع البيولوجي.

34- تواصل الأمانة العمل على نحو وثيق مع اللجنة المعنية بتدابير الصحة والصحة النباتية في منظمة التجارة العالمية عن طريق حضور جميع الاجتماعات الرسمية للجنة وبعض اجتماعاتها غير الرسمية، والمشاركة في حلقات العمل الإقليمية ودون الإقليمية التي تنظمها اللجنة.

35- شاركت الأمانة في عدد من اجتماعات المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، ومنها:

- حلقة عمل عن تطبيق المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية رقم 15، نظمتها، لأعضائها في روسيا، منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط،
- الجمعية العامة للمجلس الأفريقي للصحة النباتية في السنغال،
- الاجتماع السنوي لمنظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية،
- المشاورة الفنية السادسة عشرة للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، المنعقدة في كينيا.

36- أقامت الأمانة أيضا اتصالات مع هيئة الدستور الغذائي والمنظمة العالمية لصحة الحيوان بشأن قضايا تتعلق ببناء القدرات وتقدير الخطر وتبادل المعلومات. وجرت أيضا مناقشات أولية بشأن إصدار الشهادات الإلكترونية.

37- بدأ العمل في بعض البحوث التمهيديّة بالتعاون مع عدد من معاهد البحث والمعاهد التعليمية في شكل دراسة جدوى بغية الفهم الأفضل للخيارات المقبلة وتحسين عملية صنع القرار في هذا المجال.

38- ويرجى من الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية أن:

- 1- تعرب عن امتنانها للبلدان والمنظمات التي قدمت المساعدات والموارد لبرنامج العمل.
- 2- تحيط علما بالمعلومات المقدمة من الأمانة بشأن التقدم المحرز في أعمال برنامج عمل الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية منذ انعقاد الدورة السادسة للهيئة.

